

DIN EN ISO 14731

ICS 25.160.01

Ersatz für
DIN EN ISO 14731:2006-12**Schweißaufsicht –
Aufgaben und Verantwortung (ISO 14731:2019);
Deutsche Fassung EN ISO 14731:2019**

Welding coordination –
Tasks and responsibilities (ISO 14731:2019);
German version EN ISO 14731:2019

Coordination en soudage –
Tâches et responsabilités (ISO 14731:2019);
Version allemande EN ISO 14731:2019

Gesamtumfang 21 Seiten

DIN-Normenausschuss Schweißen und verwandte Verfahren (NAS)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 14731:2019) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 44 „Welding and allied processes“ (Sekretariat AFNOR, Frankreich) in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 121 „Schweißen und verwandte Verfahren“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 092-00-02 AA „Qualifizierung von Personal für das Schweißen und verwandte Verfahren (DVS AG Q 5)“ im DIN-Normenausschuss Schweißen und verwandte Verfahren (NAS).

Für die in diesem Dokument normativ zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 3834-1	siehe	DIN EN ISO 3834-1
ISO 3834-2	siehe	DIN EN ISO 3834-2
ISO 3834-3	siehe	DIN EN ISO 3834-3
ISO 3834-4	siehe	DIN EN ISO 3834-4
ISO 3834-5	siehe	DIN EN ISO 3834-5

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 14731:2006-12 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Anwendungsbereich gekürzt;
- b) Normative Verweisungen aktualisiert;
- c) Begriffe aktualisiert und überarbeitet;
- d) Abschnitte 4, 5 und 6 neu strukturiert;
- e) Anhang A gestrichen;
- f) Literaturhinweise überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN 8563-2: 1964-06, 1978-10
DIN EN 719: 1994-08
DIN EN ISO 14731: 2006-12

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 3834-1, *Qualitätsanforderungen für das Schmelzschweißen von metallischen Werkstoffen — Teil 1: Kriterien für die Auswahl der geeigneten Stufe der Qualitätsanforderungen*

DIN EN ISO 3834-2, *Qualitätsanforderungen für das Schmelzschweißen von metallischen Werkstoffen — Teil 2: Umfassende Qualitätsanforderungen*

DIN EN ISO 3834-3, *Qualitätsanforderungen für das Schmelzschweißen von metallischen Werkstoffen — Teil 3: Standard-Qualitätsanforderungen*

DIN EN ISO 3834-4, *Qualitätsanforderungen für das Schmelzschweißen von metallischen Werkstoffen — Teil 4: Elementare Qualitätsanforderungen*

DIN EN ISO 3834-5, *Qualitätsanforderungen für das Schmelzschweißen von metallischen Werkstoffen — Teil 5: Dokumente, deren Anforderungen erfüllt werden müssen, um die Übereinstimmung mit den Anforderungen nach ISO 3834-2, ISO 3834-3 oder ISO 3834-4 nachzuweisen*

— Leerseite —

Deutsche Fassung
**Schweißaufsicht —
Aufgaben und Verantwortung
(ISO 14731:2019)**

Welding coordination —
Tasks and responsibilities
(ISO 14731:2019)

Coordination en soudage —
Tâches et responsabilités
(ISO 14731:2019)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 28. Februar 2019 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort.....	3
Vorwort	4
Einleitung.....	5
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	6
4 Aufgaben und Verantwortung.....	8
4.1 Mit der Schweißqualität zusammenhängende Aufgaben	8
4.2 Festlegung der Aufgaben und der Verantwortung.....	8
5 Arbeitsbeschreibung.....	8
5.1 Allgemeines.....	8
5.2 Aufgaben	9
5.3 Verantwortung und Umfang der Befugnisse	9
6 Technische Kenntnisse und Kompetenz.....	9
6.1 Allgemeines.....	9
6.2 Kompetenzniveaus für das Schweißaufsichtspersonal.....	9
6.2.1 Allgemeines.....	9
6.2.2 Umfassendes Niveau (en: comprehensive)	9
6.2.3 Spezifisches Niveau (en: specific)	10
6.2.4 Basis Niveau (en: basic).....	10
Anhang A (informativ) Beurteilung des Schweißaufsichtspersonals	11
Anhang B (normativ) Wesentliche schweißtechnische und mit dem Schweißen verbundene Aufgaben, die zu berücksichtigen sind, sofern zutreffend	12
Literaturhinweise.....	17

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 14731:2019) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 44 „Welding and allied processes“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 121 „Schweißen und verwandte Verfahren“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis September 2019, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis September 2019 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN ISO 14731:2006.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 14731:2019 wurde von CEN als EN ISO 14731:2019 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.